

- ★ 汇集日本最新出版能力考试原题
- ★ 详细分析每一类型题目的解题思路
- ★ 归纳出每一道题目的考点与对策

新日语能力测试

全真模拟 测试与精析 N1

池建新 林祥瑜 李玲 王越 编著



赠
高清Mp3光盘



东南大学出版社
Southeast University Press

新日语能力测试全真模拟测试与精析 (N1)

池建新 林祥瑜 李玲 王越 编著

东南大学出版社

· 南京 ·

图书在版编目(CIP)数据

新日语能力测试全真模拟测试与精析. N1/池建新
等编著. —南京:东南大学出版社,2011.6

ISBN 978-7-5641-2698-8

I. ①新… II. ①池… III. ①日语—水平考试—题解
IV. ①H369.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第053266号

新日语能力测试全真模拟测试与精析. N1

编 著	池建新 林祥瑜 李 玲 王 越	责任编辑	刘 坚
电 话	(025)83793329/83362442(传真)	电子邮件	liu-jian@seupress.com
出版发行	东南大学出版社	出 版 人	江建中
地 址	南京市四牌楼2号(210096)	邮 编	210096
销售电话	(025)83793191/83794561/83794174/83794121/83795801/83792174 83795802/57711295(传真)		
网 址	http://www.seupress.com	电子邮件	press@seupress.com
经 销	全国各地新华书店	印 刷	南京新洲印刷有限公司
开 本	787mm×1092mm 1/16	印 张	20.75 字 数 530千字
印 数	1—4 000册		
版 次	2011年5月第1版 2011年5月第1次印刷		
书 号	ISBN 978-7-5641-2698-8		
定 价	38.00元		

* 未经许可,本书内文字不得以任何方式转载、演绎,违者必究。

* 东大版图书,如有印装错误,可直接向发行部调换,电话:025-83792328。

前 言

自 2010 年始,作为检测母语为非日语人员学习日语成果和水平的一个最重要考试日语能力测试有了较大变化,考试主办方日本独立行政法人国际交流基金和财团法人国际教育支援协会对实施了二十多年的这一考试从形式到内容都进行了较大的改革,从已经考过的两次考试来看,N1 的具体变化为:

1. 文字、词汇部分考察内容上虽未出现实质性改变,但题型和题量变化较大。具体为第一大题汉字的读音由以往的 15 道题减少到了 6 题,第二大题变为按意思选择填空题,总计 7 题,第三题是选择近义词题,计 6 题,第四题是词语用法的正确选择,计 6 题,题量比以往减少了,但难度有相应的增加。语法部分只有主要以考核基础语法为主的语法选择 10 道题保留了过去形式,新增的 5 道组句题有一定难度,5 道文章语法题难度适中。

2. 阅读理解部分最大的变化是用观点理解的比较阅读题和信息检索题取代了原来的图表题。新题型对考生的综合阅读能力和快速检索能力提出了一定要求,但难度不高,尤其是信息检索题,得分非常容易,应该先做为安。

3. 听解部分变化较大,一是以前的有图题在 2010 年的两次考试中没有出现,代之以 13 道四选一的文字选择题和没有文字的听较长文章考察对信息的比较、综合理解题等共 18 道题;二是听力考试的时间增加了 15 分钟,分值占比也由原来的 25%提高到了 33%;第三,听力材料的口语化倾向特别明显。要求能够听懂正常速度下的会话、新闻和各种简短发言。

综上所述,采用新标准的日语能力测试虽然没有增加直接的“写和说”考查,但较以往更加强调了对日语学习者语言实际运用能力的检测,更加突出了语言交流能力的考查,从而能更加全面客观地反映出考生的实际日语水平,这样其合格证书也无疑会获得更高的社会认可度。

对于广大的日本语能力测试应试者来讲,变化的是题型,不变的是考查内容。要想通过该考试并获得较为理想的成绩,关键是仍然要具备扎实的日语语言基础知识、较强的听说读写基本技能和一定的综合运用能力。我们认为,虽然新的能力测试在形式和内容上对考生提出了更高的要求,但受限于整体难度和出题形式的固定化,即使具体的题目有了变化,但答题的思路仍然是有章可循的。这就是:一要熟悉新标准日语能力测试题型特点,掌握规律,胸中有数,才能下笔有神;二要多做练习,注意在练中找规律,结合规律再练,这样就能举一反三,事半功倍。为帮助广大考生顺利通过新日语能力测试,我们在对以往题型和新题型的比较并结合能力测试考前辅导的实际经验,从日本原版的能力测试出版物以及以往的部分真题中,选取了符合新能力测试要求的材料,编写了这套仿真性高、针对性强的题集,本册为 N1,具体包括:

1. 语言知识·读解部分共有 568 道题,完全与新标准下的真题形式和难度一致,并有详细的要点分析和解题说明。

2. 听解部分有 250 道题。需要说明的是,虽然 2010 年能力测试中没有出现有图听解,但以后很难说不会再出现,因此我们在每一回中仍然保留了真题的有图题。

3. 本书中每一道题除了给出答案以外,还根据教学过程的经验进行了适当解析,点明“考点”和“题眼”,以方便考生自主学习,做到“知其然”,且“知其所以然”。

本书的编写者都是长期从事日语教学和能力测试辅导的一线专业日语教师,具体分工是:文字、词汇、语法部分的答案和解析主要由南京师范大学中北学院日语系的林祥瑜负责,阅读部分的答案和解析由宁夏大学日语系的李玲负责,南京师范大学日语系池建新和长春师范大学日语系的王越负责听力部分的解析和全书的统稿、校对工作。此外,吕筱、俞文婷、卜群、盛嘉铭、王雅君、李晔、程程、王丽、朱雪姣等人在资料的整理和录入方面付出了很大的努力,在此一并深表感谢。

最后,希望本书的出版能为广大的日语学习者自我水平检测、考前冲刺助一臂之力。

编著者

于 2011 年春

目 录

新日语能力测试各级别认定标准	1
第 1 回	2
言語知識(文字・語彙・文法)読解	2
文字・語彙	2
文法	6
読解	12
聴解	24
第 2 回	43
言語知識(文字・語彙・文法)・読解	43
文字・語彙	43
文法	47
読解	52
聴解	65
第 3 回	81
言語知識(文字・語彙・文法)・読解	81
文字・語彙	81
文法	85
読解	90
聴解	102
第 4 回	121
言語知識(文字・語彙・文法)・読解	121
文字・語彙	121
文法	125
読解	130
聴解	144
第 5 回	162
言語知識(文字・語彙・文法)・読解	162
文字・語彙	162
文法	166
読解	171
聴解	185

第 6 回	204
言語知識(文字・語彙・文法)・読解	204
文字・語彙	204
文法	208
読解	212
聴解	225
第 7 回	242
言語知識(文字・語彙・文法)・読解	242
文字・語彙	242
文法	246
読解	252
読解	266
第 8 回	284
言語知識(文字・語彙・文法)・読解	284
文字・語彙	284
文法	288
読解	294
読解	307
参考・引用文献	325

新日语能力测试各级别认定标准

级别	试卷结构			认定标准
	类别	时间	分数	
N1	文字、词汇、 语法、阅读	110	120	<p>能够理解各种场合下的日语</p> <p>【读】能够阅读有关各类话题的报纸社论、评论等逻辑性强且复杂、高度抽象的文章,理解文章的结构及内容。能够阅读有关各类话题的有深度读物,理解文脉及具体的表达意图。</p> <p>【听】能够听懂各种场合一般语速的连贯会话、新闻及讲座内容,详细理解前后话语的含义、出场人物的关系及内容的逻辑构成,掌握大意等。</p>
	听力	60	60	
	合计	170	180	
N2	文字、词汇、 语法、阅读	105	120	<p>能够理解日常生活中的日语和一定程度上理解各种场合下的日语</p> <p>【读】能够阅读和理解有关各类话题的报纸及杂志报导、解说、简单的评论等论点清晰的文章的内容。能够阅读有关一般话题的读物,理解上下文及表达意图。</p> <p>【听】除了日常生活中的日语外,能够听懂接近一般语速的各种场面的连贯会话及新闻,理解上下文含义、出场人物的关系,掌握大意。</p>
	听力	50	60	
	合计	155	180	
N3	文字、词汇	30	120	<p>能够在一定程度上理解日常生活中的日语</p> <p>【读】能够阅读和理解日常话题中表达具体内容的文章。能够通过报纸的标题了解文章的大致内容。在日常生活中,对于难度稍高的文章,通过解释或改变表达方式能够理解其大意。</p> <p>【听】能够大致听懂接近一般语速的有关日常生活的连贯会话,大致理解会话的具体内容及出场人物的关系等。</p>
	语法、阅读	70		
	听力	40	60	
	合计	140	180	
N4	文字、词汇	30	120	<p>能够理解基本的日语</p> <p>【读】能够阅读和理解使用基本词汇及汉字书写的有关日常生活话题的文章。</p> <p>【听】能够大致听懂语速稍慢的有关日常生活的会话。</p>
	语法、阅读	60		
	听力	35	60	
	合计	125	180	
N5	文字、词汇	25	120	<p>能够在一定程度上理解基本的日语</p> <p>【读】能够阅读和理解使用平假名、片假名及用于日常生活中的基本汉字书写的惯用短语、句子及文章。</p> <p>【听】能够听懂语速缓慢的课堂用语及日常生活用语中的简单会话。</p>
	语法、阅读	50		
	听力	30	60	
	合计	105	180	

参考:新しい「日本語能力試験」ガイドブック 概要版 P3

模拟真题 第1回

言語知識(文字・語彙・文法)読解(110 分钟)

文字・語彙



問題1 _____ の言葉の読み方として最も良いものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

1 今年の目標を定めて、達成できるよう頑張る。

- 1 おさめて 2 ちぢめて 3 ゆがめて 4 さだめて

解析：该题的考点是“定める”汉字“定”的读音。“おさめて”是“収めて”，“ちぢめて”是“縮めて”，而“ゆがめて”是“歪めて”。

全句的意思是：制定今年的目标，为实现目标而努力。答案：4

2 人生において、健康に勝るものはない。

- 1 まさる 2 かてる 3 ひいでる 4 すぐれる

解析：这里的“勝る”读作“まさる”。意思是：胜于……。 “かてる”没有对应的汉字。“ひいでる”是“出众”的意思。“すぐれる”写汉字应该是：“優れる”。

全句的意思是：人生没有比健康更重要的。答案：1

3 付き合って三か月で結婚するなんて軽率だ。

- 1 けいそつ 2 けいいき 3 かるいき 4 けいりつ

解析：该题的考点是“軽率”的读音“けいそつ”。“軽”训读有“かる”的读音，“率”有“そつ、りつ、ひき”的读音，构词不同、读音不同。

全句的意思是：交往三个月居然就结婚，太草率了。答案：1

4 おれおれ詐欺の手口はどんどん巧妙化している。

- 1 こうみょう 2 たくびょう 3 こうびょう 4 たくみょう

解析：该题的考点是“巧”有音读的“こう”和训读的“たく”，而“妙”有音读的“たくみょう”和训读的“たえ”，“巧妙”作为一个词，只有“こうみょう”一个读法。

全句的意思是：电话诈骗的手段在不断地变得高明起来。答案：1

5 道路の舗装工事で通行止めになっている。

- 1 ほしょう 2 ほうそう 3 そうしょう 4 ほそう

解析：“舗装”的读音是“ほそう”，有的将短音读成了长音“ほうそう”就成了“放送、包装”，而“ほしょう”是“保証、保障”，“そうしょう”一般是“相承、相称”。



全句的意思是：因铺路施工而禁止通行。答案：4

6 肩凝りに悩まされている人がとても多いらしい。

- 1 あおり 2 いら 3 こり 4 にごり

解析：这里在测试“凝り”的“凝”的读音。“凝”的音读是“ぎょう”，训读是“こり”。

全句的意思是：好像受肩周病困扰的人很多。答案：3



問題2 ()に入れるのに最も良いものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

7 会社をやめて留学するのは、わたしの人生での大きな()だったといえます。

- 1 勝手 2 賭け 3 覚悟 4 関係

解析：“勝手”是“随便、任意”的意思。“覚悟”是“决心、精神准备”。“賭け”是“赌博、下赌注”的意思。

全句的意思是：辞掉工作去留学可以说是我人生的一大博弈。答案：2

8 ここは温暖な土地()で、果物が豊富に收获されている。

- 1 風 2 様 3 柄 4 味

解析：“土地柄”是指：当地的习俗、情形。虽然“風、様、味”作接尾词都有类似的意思，但都不能和“土地”接。

全句的意思是：这里地理条件温和，盛产水果。答案：3

9 駅前に大型店ができ、近くの個人商店は大きな()を受けた。

- 1 メッセージ 2 ダメージ 3 スイッチ 4 ピンチ

解析：考查外来词的词义辨析。“メッセージ”的意思是“信息、传话”，“スイッチ”是“开关”，“ピンチ”是“危险、危机”。

全句的意思是：车站前开了家大型商场，附近的私人商店都受到了很大的负面影响。答案：2

10 今日は()秋晴れだ。

- 1 さっぱり 2 さわがしい 3 さわやかな 4 すこやか

解析：“さっぱり”是副词，表示：① 完全(后常接否定)，如：○今日の試験は難しく、さっぱりわからなかった。/今天的考试太难了，一点都不懂。② 爽快。○新しい服に着替えて、さっぱりとした身なりで出かけました。/换上新衣服，爽爽地出门去了。

“さわがしい”是“吵闹、喧嚣、忙碌、不安定”等之意。“すこやか”是“健全、健康”的意思。所以能够修饰“秋晴れ”的只有“さわやかな”。

全句的意思是：今天秋高气爽。答案：3

11 あの人は、少し風邪をひいたのを()にして、寝てばかりいます。

- 1 効果 2 兼用 3 口実 4 効用

解析：考查四名词“効果、兼用、口実、効用”词义的辨析。除“口実”外，其他三个名词和

汉语的意思基本相同。“口实”是“借口”的意思。

全句的意思是：他以稍微的一点感冒为借口，光是在睡觉。答案：3

12 プロ野球の()中継が減って、中年サラリーマンが嘆いている。

- 1 現 2 生 3 時 4 今

解析：要记住日语的“生中継”是实况转播的意思。

全句的意思是：因职业棒球实况转播的减少，工薪阶层的中年人都在愤愤不平。答案：2

13 人の言うことに()されず、自分で考えなさい。

- 1 左右 2 作用 3 細工 4 工夫

解析：日语的“左右”有“控制、支配”的意思。

全句的意思为：不要受别人的影响，要自己考虑。答案：1



問題3 _____ の言葉に意味が最も近いものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

14 人気俳優からプロポーズされる夢を、姉はかねてより脳裏に描いていた。

- 1 先日 2 予め 3 この間 4 以前

解析：这里“かねて”是副词，“早先、老早”的意思。而“予(あらかじめ)”也是副词，意思是“预先、事先”。“先日”和“この間”一样，都是“前两天”的意思。所以从意思上判断，只能选择4。

全句的意思是：我姐姐很久以前脑海里就憧憬着被走红演员求婚。答案：4

15 田中さんは毎朝、丹念に新聞に目を通す。

- 1 ぼうっと 2 ちらっと 3 じっくりと 4 ざっと

解析：“丹念”是形容动词“仔细、细心”的意思，这里的“じっくりと”也有同样的意思。“ぼうっと”意思是“迷迷糊糊、朦胧不清”。“ちらっと”和“ざっと”与“丹念に”的意思相反。

全句的意思是：田中先生每天早晨都要认真读报。答案：3

16 彼は毎日少しずつ儉約して、30代にして一軒家を手に入れた。

- 1 切り詰める 2 切り崩して 3 切り裂いて 4 切り抜けて

解析：供选择的四个词都是由“切り”构成的复合词，意思差别却很大。“切り詰める”有“节约、消减”的意思。“切り崩して”是“切掉、削平”的意思。“切り裂いて”是“一分为二、劈为两半”的意思。“切り抜けて”是从一块材料上剪下一部分的意思。

全句的意思是：他通过一天天的节省，四十岁前买了一套房。答案：1

17 宇宙飛行士は神の力による天地創造を信じやすくなるらしい。

- 1 創刊 2 創意 3 創出 4 創業

解析：本题单从汉字字面意思就可以判断应选择“創出”。

全句的意思是：好像宇航员容易相信万事万物皆由上帝的力量所创造。答案：3

18 おぼれそうになったとき、やたらにばたつくとかえって危険だ。



- 1 もぐる 2 もどる 3 もがく 4 もちいる

解析：“ばたつく”有“乱蹬腿”的意思。“もぐる”是“潜水”，“もどる”是“回来、返回”，“もがく”有“挣扎、翻滚”的意思，“もちいる”是“用、使用”跟题目不沾边。

全句的意思是：快溺水的时候，乱挣扎反而更危险。答案：3

19 本来日本にはおらず、芦の湖に移植されてから広まったのだ。

- 1 根本 2 従前 3 源 4 元々

解析：“元々(もともと)”和“本来”一样，都有“原本、原来、本来”的意思。

全句的意思是：这东西原本日本是没有的，是在“芦湖”移植后普及开来的。答案：4

 問題4 次の言葉の使い方として最もよいものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

20 着目

- 1 毎晩、星を着目して、ノートに記録している。
- 2 彼女は、スポーツ大会での優勝を着目している。
- 3 五つ目の書店で、やっと探していた本を着目した。
- 4 緑茶の薬用効果に着目した新商品が現れた。

解析：考察对“着目(ちゃくもく)”一词意思的理解和使用。“着目(ちゃくもく)”1句应用“眺める”，“眺望星星”。2句应用“目指す”，即“以……为目标”。3句用“見つける”“找到、发现”才恰当。4句这里“着目”是：着眼于……；关注于……的意思。答案：4

21 触れ合い

- 1 やけ酒との触れ合いによって、失恋から立ち直れた。
- 2 アイスホッケーの激しい触れ合いで、選手が気絶した。
- 3 お金との触れ合いなくして、余裕のある生活はできない。
- 4 あの動物園は、小動物との触れ合いコーナーが人気だ。

解析：“触れ合い”一般是指和有生命的东西“互相接触、心气相通”，与选项1、2、3中无生命物的接触不可以用“触れ合い”。答案：4

22 ベストセラー

- 1 駅前の花屋のバラがベストセラーになって、売り切れになっている。
- 2 T社に人気車に故障が見つかり、ベストセラーの座が危ない。
- 3 あの住宅はベストセラーだけに、機能性に富んでいる。
- 4 話題のベストセラー小説を読んだが、少しも面白くなかった。

解析：“ベストセラー”专指“畅销书”。畅销的玫瑰花、房屋、汽车不说“ベストセラー”。答案：4

23 うずくまる

- 1 プールに入ったら、水が冷たくて思わず両足がうずくまった。
- 2 裏山にうずくまるほど粗大ゴミが捨てられていた。

- 3 出勤途中で腹痛を起こし、路上でうずくまってしまった。
 4 杉の花粉が飛ぶ季節は、鼻がうずくまって仕方がない。

解析：“うずくまる”是自动词，“蹲下”的意思。从这一意思出发，只有“3”的用法恰当。

答案：3

24 けなす

- 1 畑の土をけなしたら、作物の出来が悪くなってしまった。
 2 与党の政策をけなしていた評論家が、ころりと態度を変えた。
 3 アルゼンチン代表の選手は、ボールをけなすのがうまい。
 4 そんな高い木から飛び降りたら、けなすことになるぞ。

解析：“けなす”是“贬低、诋毁”的意思。能够搭配的宾语这里只有“与党の政策”。3 应是用“踢る”；4 应是“怪我する”。答案：2

25 ひいき

- 1 このシャープペンシルは使いやすく、前からひいきにしている。
 2 弱いサッカーチームほどひいきしたくなるのはなぜだろう。
 3 この地方特産のひいき料理だったが、味はまあまあだった。
 4 首都高速でひいきに飛ばしても、今からだと2時間かかる。

解析：“ひいき”是“偏爱、援助、后台”的意思。选择项 1 按句意看应该用“愛用する”。

答案：2

文 法

 問題 5 次の文の()に入れる最もよいものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

26 出席状況・学業成績()、奨学金の支給を停止することもある。

- 1 のいかんでは 2 のきわみで 3 といえども 4 としたって

解析：测试点为句型「～いかんでは」的用法，「～いかんでは」前接体言(の)，译为“根据……的情况”、“由于……的不同”。如：○ 成功は努力いかんで決まる。/成功与否取决于如何努力。

○ 参加するかどうかはその日の体調いかんで決める。/是否参加要根据当天的身体状况来决定。

「～のきわみ」前接感情名词，译为“非常”。「～といえども」前接名词，译为“虽说……”。「としたって」是「としても」的口语表现形式，译为“即使……也……”。

全句的意思是：根据出席情况、学习成绩等，有时也会停止奖学金的支付。答案：1

27 授業終了のベルを聞くが()、生徒たちは教室を飛び出して行った。

- 1 早くて 2 早いか 3 早くも 4 早ければ

解析：测试点为句型「～が早いか」的用法。前接动词连体形，译为“刚一……就……”“……同时……”，表示前一个动作或状态刚刚结束，后一个动作或状态马上出现。如：○ その言



葉を聞くが早い、彼はその男になぐりかかった。/一听那句话,他就动手打了那个男人。

○子どもは学校から帰ってくると、玄関にかばんをおくがはやいか、また飛び出していった。/孩子从学校回来,刚一进门放下书包又飞奔出去了。

试题考察的句型「～が早い」是固定句型,其他选项均有误。

全句的意思是:一听到下课铃响,学生们就飞奔出了教室。答案:2

28 子供()知っているようなことを大人の私が知らなかったのは、恥ずかしい。

- 1 なら 2 だから 3 だけが 4 さえ

解析:「さえ」表示递进、最起码的必要条件或通过举出极端的例子来推测其他,意为“就连……都”、“只要……(就)”等。选项1「なら」表示假设,意为“如果”;选项2「だから」表原因,意为“因为”;选项3中的「だけ」表限定、程度、原因等,意为“只有”、“尽可能”、“正因为”。

全句的意思是:我作为大人,连小孩子都懂的事都不知道,真难为情。答案:4

29 指示のとおりにやる()やったが、結果が出るかどうか自信がない。

- 1 だけは 2 だけに 3 だけこそ 4 だけさえ

解析:测试点为句型「だけは」的用法。「だけは」前接动词连体形,译为“该……都……”。如:○やるだけはやったのだが、結果を待とう。/该做的都做了,等结果吧。

全句的意思是:按要求做是都做了,是否会有相应的成果还没有信心。答案:1

30 実験に1回失敗したからといって、あきらめてしまう()。

- 1 ことだ 2 ことはない 3 限りだ 4 かぎりではない

解析:「ことはない」表示没有必要;选项1「ことだ」表示强烈的劝告、提醒,意为“要……”、“最好……”等;选项3「限りだ」接在表示情感的用言连体形后,表示这种感情极为强烈;选项4不是约定俗成的词组。

全句的意思是:虽说实验失败了一次,也没有必要放弃。答案:2

31 もうとても追いつけないだろうと()、驚くほどの速さで彼は一気に先頭に走り出た。

- 1 思おもいきや 2 思うべく 3 思いがけず 4 思うだに

解析:「思おもいきや」接在“名词或简体句+「と」”之后,前句为设想的内容,后句则完全出乎这一意料,发生了意外的事,相当于汉语中的“本以为……,不料……”、“还以为……,没想到……”;选项2中的「べく」表目的,意为“为了想要……”;选项3「思いがけず」意为“没想到”;选项4中的「だに」一般用来举出极端的例子,多与否定的下文搭配,意为“连……也……”。

全句的意思是:以为怎么也不可能追上了,不料他以惊人的速度一下子跑到了前面。答案:1

32 帰国する日にパスポートをホテルに置き忘れてくるなんて、いかにも彼の()。

- 1 やるべきことだ 2 やりたいことだ
3 やりそうなことだ 4 やるらしいことだ



宝宝实在是太可爱了,不由得嫣然一笑。答案:3

37 今日は年に一度の _____ ★ _____ 客でいっぱいにな
った。

- 1 開店 2 セールの日 3 とあって 4 と同時に

解析:“とあって”表示是在“某种特殊的状况下,引起……”。○今日は年に一度のセールの日とあって開店と同時に客でいっぱいになった。

全句的意思是:因为今天是一年一度的促销日,所以开门的同时商场就人山人海了。答案:1

38 お正月に挨拶には _____ ★ _____ してほしいものだ。

- 1 せめて 2 こられない 3 電話ぐらいは 4 までも

解析:“……ほしい”和“ものだ”是强调一种心情。○お正月に挨拶にはこられないまでも、せめて電話ぐらいはしてほしいものだ。

全句的意思是:过年时候即使不能亲自来拜年,至少也希望能来个电话问候一声。答案:1

39 彼の信用 _____ ★ _____ 私も何も言えない。

- 1 今回 2 にかかわる 3 問題だから 4 ばかりは

解析:“にかかわる”是“关系到……;涉及……”的意思。“ばかり”表示限定。○彼の信用にかかわる問題だから、今回ばかりは私も何も言えない。

全句的意思是:因为是牵扯到他的信用问题,所以这次我什么都不能讲。答案:1

40 二度と失敗を _____ ★ _____ 考えることが必要だ。

- 1 ためには 2 即して 3 現状に 4 繰り返さない

解析:“ためには”用来表示目的。“即(そく)して”是“结合”的意思。○二度と失敗を繰り返さないためには現状に即して考えることが必要だ。

全句的意思是:为了避免再次的失败,有必要结合实际情况来考量。答案:3

 問題7 次の文章を読んで、41から45の中に入る最もよいものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。



お弁当文化

先日のケリー先生の日本学ゼミで、日本のこどものお弁当を題材に①日本文化を論じた論文を取り上げていました。日本の子供が学校や幼稚園に持っていくお弁当のことです。

まず、子供の学校での昼食のとり方というのが、アメリカと日本では非常に違うので、給食がないところでは、みんなが一斉にお弁当を持っていくというのが、アメリカ

人にとっては少し驚きのようです。アメリカでは、お弁当を持っていてもよいし、学校の売店で買ってよいし、お弁当を持っていった上で何か買ってかまいません。

そして、何よりもアメリカ人にとって驚きであり、この論文のメインテーマとなっていることは、日本の子供のお弁当が素晴らしい手の込んだ芸術品の様相を呈しており、それが母親の腕の見せ所だ、という事実なのです。アメリカの子供のお弁当といえば、ポテトチップの袋が一つ、チョコバーガー一本、サンドイッチが一つにリンゴぐらいなもので、母親がことさらに手をかけることはまずありません。私がよくお世話になる先生のお宅などでは、両親ともに大学教授で忙しいこともあり、朝は子供が自分で冷蔵庫から適当に食べ物をかき集めて持っていきます。

② こういう伝統からすると、黄色い卵に緑のハウレンソウ、赤いサクランボなどで見た目も美しく飾り、おまけにリンゴでうさぎを作るなどということは思いも及びません。そこからこの著者は、日本社会における「母親」という割合の重要性、お弁当の優秀さで母親の優秀さが計られること、母子の緊密な関係、そして、だれもが同じように素晴らしいお弁当を持たねばならないという集団主義、また、日本文化における女のあり方などについて議論を広げていきます。

お弁当というものを、③ そういう風には考えたことがなかったので、大変面白く感じました。しかし、本当にこれは母親や女に関する日米の文化的差異から来るのでしょうか？ 私は、まず根本は食文化の違いだと思います。日本には、子供のお弁当に限らず、各種駅弁から始まって、高級料亭のお弁当まで、「お弁当」という芸術的食物を作る文化があるでしょう。アメリカにはそもそもそれが存在しないので、美しい子供のお弁当が生まれる余地がないのです。

そうだとすると、母親や女について考える前に、まず、なぜ日本にはかくも美しい「お弁当文化」があるのか、ということの問題にせねばならないようですね。

41 ①「日本文化を論じた論文」のメインテーマは何か。

- 1 給食がないところでは、みんながいっせいに弁当を持っていくということ。
- 2 日本の子供のお弁当が芸術品のようで、母親の重要な仕事だということ。
- 3 日本には「お弁当」という芸術的食物を作る文化があるということ。
- 4 日本とアメリカとでは、学校の昼食のとり方が非常に違うということ。

解析：要注意理解原文的这句：“そして、何よりもアメリカ人にとって驚きであり、この論文のメインテーマとなっていることは、日本の子供のお弁当が素晴らしい手の込んだ芸術品の様相を呈しており、それが母親の腕の見せ所だ、という事実なのです。”

全句的意思是：并且，这篇论文的主要题目也是最为让美国人吃惊的，即日本孩子的盒饭呈现的是非常精彩的艺术作品风貌，那也是母亲展现技艺的一面这一事实。答案：2

42 ②「こういう伝統」とはどんな伝統か。

- 1 みんながお弁当を持っていくわけではないという伝統。